

NÁVOD K INSTALACI

# FLUO BSK ZEPHYR

VĚTRACÍ JEDNOTKY BSK ZEPHYR



ENERGETICKÉ PORADENSTVÍ | VYTÁPĚNÍ | REKUPERACE | KLIMATIZACE | FOTOVOLTAIKA | IZOLACE A FASÁDY

ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                    |                                           |
|------------------------------------|-------------------------------------------|
| Umístění jednotky                  | nástěnné                                  |
| Rekupační výměník tepla            | keramický výměník tepla                   |
| Průměr / délka potrubí             | 160 / 500 mm                              |
| Filtry (před / za výměníkem)       | G3 / G3                                   |
| Teplota v místě instalace jednotky | -20 °C – +40 °C                           |
| Rozsah průtoků v režimu rekuperace | 7 / 15 / 22 / 30 m³/h                     |
| Rozsah průtoků v režimu větrání    | 15 / 30 / 45 / 60 m³/h                    |
| Hladina akustického tlaku 1 m      | 13 / 20 / 29 / 37 dB(A)                   |
| Hladina akustického tlaku 3 m      | 3 / 10 / 19 / 27 dB(A)                    |
| Útlum hladiny hluku                | -                                         |
| Účinnost rekuperace                | až 90 %                                   |
| Elektrický příkon                  | 1,2 / 1,6 / 3,5 / 6,3 W                   |
| Otáčky                             | -                                         |
| Stupeň ochrany                     | IP24                                      |
| Energetická třída                  | A+                                        |
| Elektrické připojení               | samostatně jištěná zásuvka 230 V AC / 6 A |

FUNKCE

|                            |                                                                                                                                          |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Způsob ovládání            | dálkový ovladač, Wifi<br>automaticky otevíratelné přední čelo jednotky                                                                   |
| Indikace znečištění filtrů | ano, časová indikace                                                                                                                     |
| Režimy větrání             | 3 přednastavené rychlosti + noční režim, režim rekuperace, režim větrání (přívod i odtah), automatický režim na základě senzoru vlhkosti |
| Připojení více jednotek    | více jednotek propojených mezi sebou (master, slave)                                                                                     |

**UPOZORNĚNÍ**

- prodávající si vyhrazuje právo provádět kdykoliv dle svého uvážení i bez předchozího upozornění změny u výrobku(ů), pro který(é) je tento návod určen, a to vč. změny technických parametrů, vlastností výrobku atd.
- zejm. s ohledem na neustálý vývoj a inovaci výrobků se může lišit Vámi zakoupený výrobek od vyobrazení výrobku v tomto návodu; vyobrazení jsou pouze ilustrativní
- aktuální znění jednotlivých návodů je dostupné na [www.sg-es.cz](http://www.sg-es.cz) nebo dotazem u prodávajícího
- jakékoli informace uvedené v tomto návodu nezabývají kupující - resp. uživatele výrobku - povinnosti dodržovat relevantní právní předpisy, vztahující se k výrobku a k manipulaci s ním, včetně Všeobecných obchodních podmínek prodávajícího, jejichž aktuální znění je dostupné na [www.sg-es.cz](http://www.sg-es.cz)
- prodávající nenese odpovědnost za škody způsobené použitím výrobku v rozporu s tímto návodem
- tiskové chyby vyhrazeny
- vytvoření tohoto návodu v českém jazyce zajistila společnost Saint-Gobain Construction Products, s.r.o., značka ENERGY SYSTEMS
- tento návod je zakázáno kopírovat a provádět v něm změny jakékoliv povahy bez výslovného souhlasu společnosti Saint-Gobain Construction Products, s.r.o., značka ENERGY SYSTEMS
- všechna práva vyhrazena

**VŠEOBECNÉ INFORMACE**

- tento návod se vztahuje na rekuperační jednotky BSK ZEPHYR v různých variantách provedení
- případné příslušenství se zde popisuje jen do té míry, jak to je nezbytné pro odborně vedený provoz daného zařízení
- další informace k součástem příslušenství si prosím opatřete z příslušných návodů
- výklady, poskytované v rámci tohoto provozního návodu, se omezují na montáž, uvedení do provozu, provoz, údržbu a nápravu poruch u rekuperační jednotky BSK ZEPHYR a zaměřují se na patřičně vyškolené a pro danou práci dostatečně kvalifikované pracovníky
- v případě dodatečných, ke kterým byste v této dokumentaci nenalezli žádné nebo jen nedostačující údaje, obraťte se, prosíme, na firmu Saint-Gobain Construction Products, s.r.o., značka ENERGY SYSTEMS ([www.sg-es.cz](http://www.sg-es.cz), [info@sg-es.cz](mailto:info@sg-es.cz), tel. +420 317 725 749), ochotně Vám poskytneme další pomoc
- na zařízení BSK ZEPHYR se vztahují „Všeobecné obchodní podmínky“ v jejich aktuálně platném znění
- poskytování záruky se řídí záručními podmínkami dodavatele (Saint-Gobain Construction Products, s.r.o., značka ENERGY SYSTEMS)
  - tyto platí na čistě materiální náhradu a nezahrnují poskytování služeb
  - to platí jen při prokázaném vykonání údržby podle našich předpisů, a od odborného instalačního pracovníka

**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

- záruční doba na zařízení BSK ZEPHYR je stanovena na dva roky od data prodeje
- záruční nároky lze uplatňovat jen na vady materiálu anebo konstrukce, které se vyskytnou v rámci záruční doby
- v případě záručního nároku se nesmí BSK ZEPHYR demontovat bez předchozího písemného povolení od výrobce
- na náhradní díly poskytuje výrobce záruku jen tehdy, pokud byly tyto díly nainstalovány odborným instalačním pracovníkem
- záruka zaniká v případě, že:
  - došlo k překročení záruční doby
  - zařízení se provozovalo bez použití originálních filtrů
  - byly zabudovány díly, které nebyly dodány od výrobce
  - zařízení bylo použito neodborným způsobem
  - dané nedostatky vznikly v důsledku nepatřičného připojení, neodborného použití nebo znečištění systému
  - na zařízení byly provedeny nedovolené změny nebo úpravy

**RUČENÍ**

- zařízení BSK ZEPHYR bylo vyvinuto a vyrobeno pro nasazení v takzvaných komfortních větracích systémech
- jakýkoliv jiný způsob použití se považuje za „nepatřičný způsob použití“ a může vést ke vzniku škod na zařízení BSK ZEPHYR nebo ke zranění osob, za které se nemůže vyžadovat odpovědnost od výrobce
- výrobce v žádném případě neručí za škody, které by se odvozovaly z těchto příčin:
  - nedodržování v tomto návodu uváděných pokynů pro bezpečnost, obsluhu a údržbu
  - provedení instalace bez souladu s předpisy
  - zamontování náhradních dílů, které nebyly dodány, popřípadě předepsány, od výrobce
  - vznik nedostatků v důsledku nepatřičného připojení, neodborného použití nebo znečištění systému, např. pokud nebudou vyměňovány originální filtry v doporučené frekvenci
  - uplynutí záruční doby

**Rekupační jednotky jsou vyráběny společností:**



BSK HAVALANDIRMA

**BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY**

- vždy dodržujte bezpečnostní předpisy uváděné v tomto provozním návodu
- nedodržování bezpečnostních předpisů, výstražných upozornění, poznámek a pokynů může mít za následek zranění osob nebo vznik škod na zařízení BSK ZEPHYR
- pokud není v tomto návodu k obsluze stanoveno jinak, smí toto zařízení BSK ZEPHYR instalovat, napojovat, uvádět do provozu a udržívat výhradně jen uznávaný instalační pracovník
- instalace zařízení BSK ZEPHYR se musí uskutečnit podle všeobecných, v daném místě platných, stavebních, bezpečnostních a instalačních předpisů příslušných obcí, vodárenských a elektrárenských podniků, ostatních předpisů a směrnic profesních svazů
- vždy dodržujte bezpečnostní předpisy, výstražná upozornění, poznámky a pokyny uváděné v tomto provozním návodu
- po celou dobu provozní životnosti zařízení BSK ZEPHYR uchovávejte tento návod k dispozici v blízkosti zařízení
- je potřeba přesně dodržovat pokyny pro pravidelnou výměnu filtrů, nebo pro čištění ventilů přiváděného a odváděného vzduchu
- nesmějí se měnit specifikace uváděné v tomto dokumentu
- je zakázáno uskutečňování jakýchkoliv úprav na zařízení BSK ZEPHYR
- pro zajištění pravidelných kontrol daného zařízení se doporučuje uzavření smlouvy o poskytování údržby
- váš dodavatel vám předá adresy certifikovaných instalačních pracovníků ve vaší blízkosti

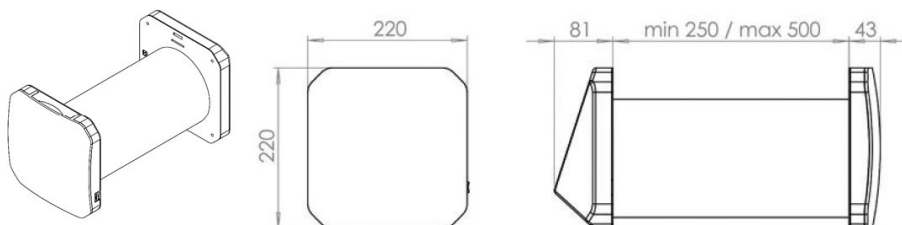
**BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ A OPATŘENÍ**

- zařízení BSK ZEPHYR se nemůže otevřít bez použití příslušného nástroje
- musí být vyloučen dotyk rukou na ventilátory, z toho důvodu musejí být na zařízení BSK ZEPHYR vloženy do vzduchového kanálu

## ZÁKLADNÍ INFORMACE



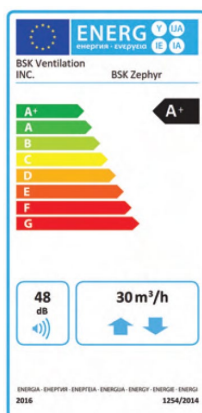
## Rozměry jednotky



## Dálkový ovladač

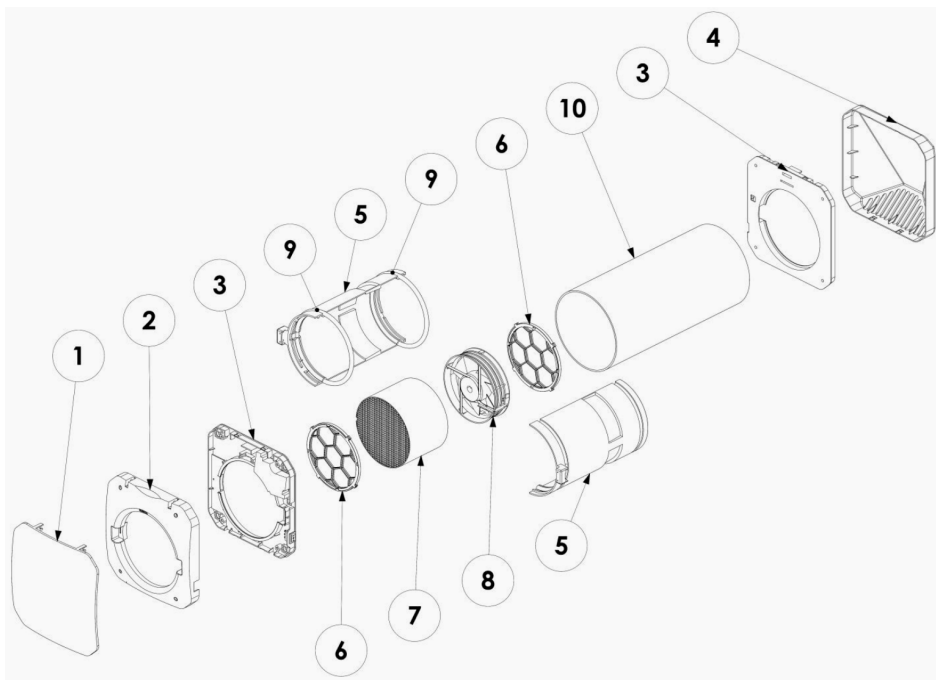


## Energetický štítek



## KONSTRUKCE A PRINCIP FUNKCE JEDNOTKY

- |                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 – přední část krytu               | 6 – filtr G3                   |
| 2 – vnitřní část krytu              | 7 – keramický výměník tepla    |
| 3 – upevňovací část krytu           | 8 – obousměrný ventilátor      |
| 4 – venkovní mřížka                 | 9 – gumové těsnění             |
| 5 – vnitřní kapsle větrací jednotky | 10 – PVC potrubí pro instalaci |



## PROVOZNÍ REŽIMY JEDNOTKY

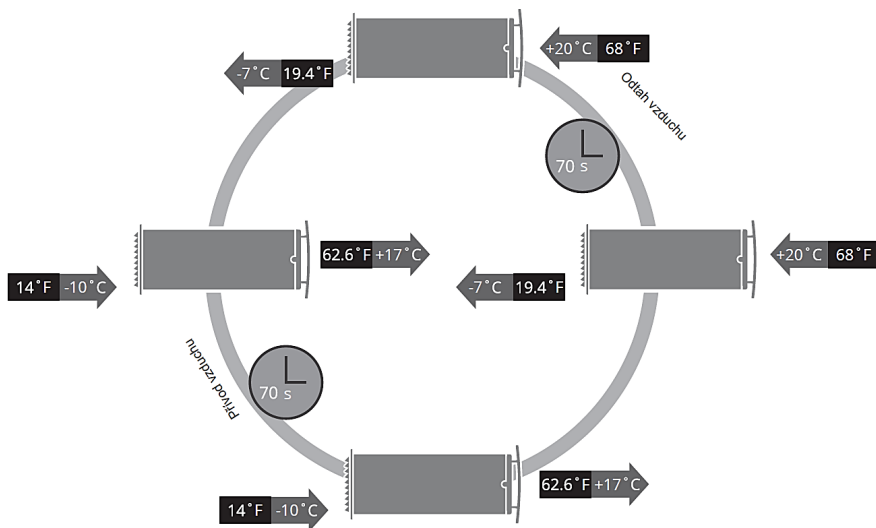
- jednotka má 2 provozní režimy

## VENTILACE

- ventilační jednotka je určena k nepřetržitému odtahu, nebo přívodu vzduchu při nastavené rychlosti

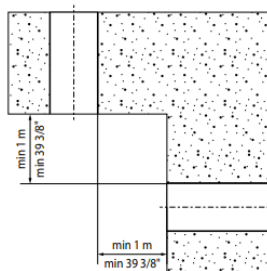
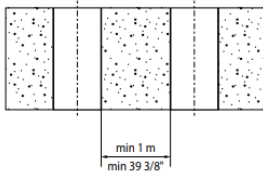
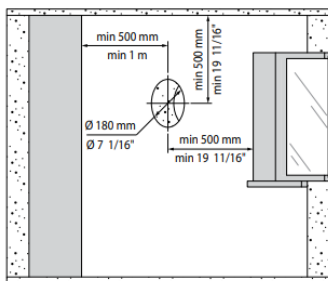
## REKUPERACE

- ventilační jednotka pracuje ve dvou cyklech, kdy dochází k rekuperaci tepla a vlhkosti, každý cyklus má 70 vteřin
  - Cyklus 1** – teplý odpadní vzduch je odtahován z místnosti a ohřívá tak keramický výměník tepla, případně dochází k mikrokondenzaci na povrchu výměníku.
  - Cyklus 2** – chladný venkovní vzduch prochází keramickým výměníkem, kde získá naakumulované teplo a vlhkost
- v případě použití sady se dvěma jednotkami, jednotky pracují v opačných cyklech
- když první jednotka pracuje v cyklu odtahu, druhá pracuje v cyklu přívodu vzduchu



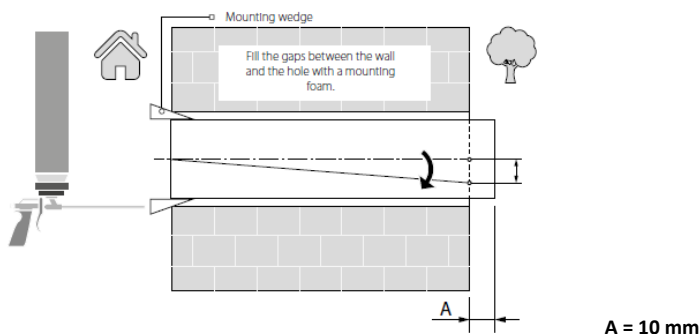
### INSTALACE A ZPROVOZNĚNÍ JEDNOTKY

- před instalací si pozorně přečtěte uživatelský manuál
  - přední panel jednotky nesmí být zahrazen předměty, které kumulují prach – jako jsou závěsy, plátěné rolety, tyto předměty blokují volnou cirkulaci vzduchu v místnosti
1. Připravte si průraz zdi
    - pro efektivní provoz ventilačního systému se doporučuje instalovat jednotky co nejdále od sebe
    - při přípravě otvorů se doporučuje připravit i rozvržení elektro přípravy
    - velikost otvoru a minimální vzdálenosti od montážního povrchu jsou zobrazeny níže

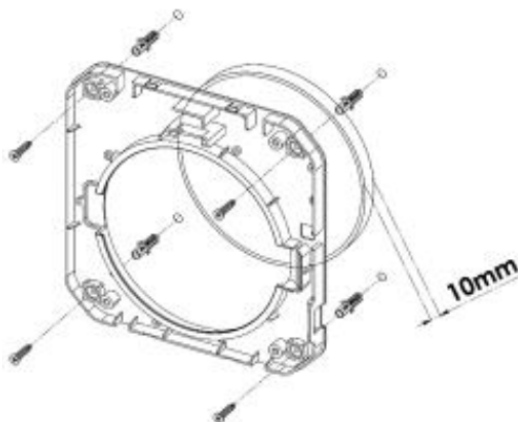


## 2. Příprava potrubí na správnou délku

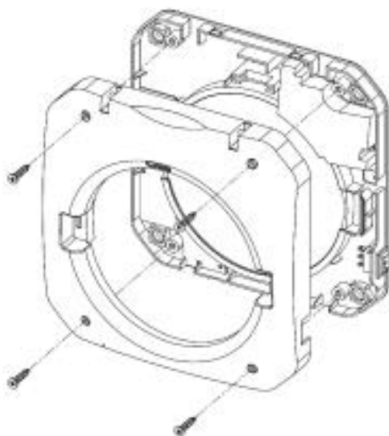
- změřte tloušťku zdi B
- délka vzduchového kanálu se počítá jako  $L = B + A$ , kde A znamená část vzduchového potrubí, který vyčnívá z vnější stěny, aby se umožnila instalace vnější mřížky, nebo vnějšího větracího krytu. A = šířka stěny
- vzduchový kanál jde do sebe zasouvat, tím umožňuje nastavení správné délky potrubí
- v případě potřeby je možné potrubí odříznout
- *menší průměr potrubí musí být instalován od vnitřní části domu!*
- *větší průměr potrubí slouží k prodloužení potrubí k venkovní části domu!*
- vsuňte vzduchové potrubí do připraveného otvoru ve zdi
- konec vzduchového kanálu na vnitřní straně musí být v jedné rovině se stranou vnitřní stěny
- *musí být dodržen spád min 2 % k venkovní straně z důvodu odvodu kondenzátu!*



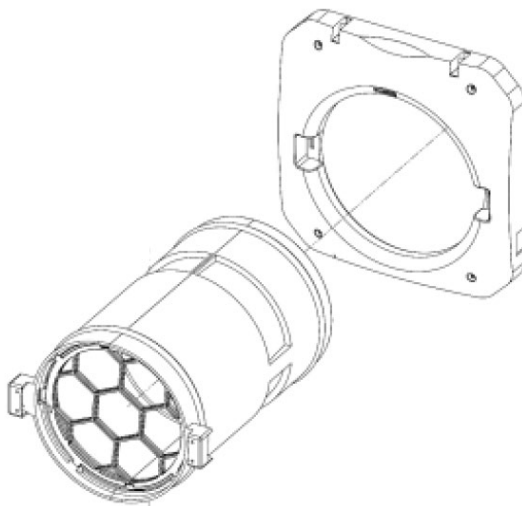
## 3. venkovní mřížka se instaluje vruty na fasádu, je nutné dodržet 10 mm přesah potrubí od zdi



4. vnitřní se instaluje šrouby do zdi, potrubí končí zároveň se zdí



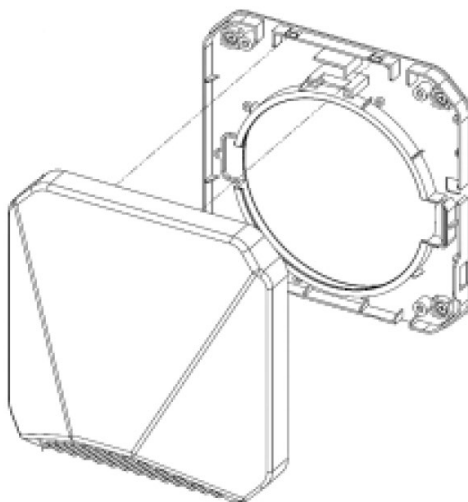
5. vsuňte vnitřní kapsli do potrubí z vnitřní strany, dbejte na napojení elektrické patice



6. nainstalujte přední kryt, dbejte na uchycení 2 závěsů

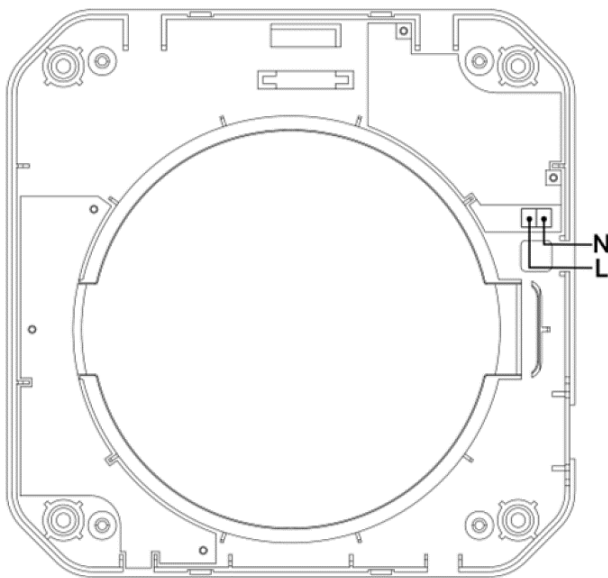


7. nainstalujte přední kryt venkovní mřížky



**PŘIPOJENÍ K NAPÁJENÍ A OVLÁDÁNÍ**

- před započítím jakýchkoli prací s elektrickým připojením odpojte jednotku od elektrického proudu
- instalace musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem certifikovaným pro samostatnou práci na elektrických instalacích do 1000 V a po přečtení tohoto uživatelského návodu
- jmenovité elektrické parametry jsou uvedeny na štítku
- jakákoli manipulace s vnitřním zapojením je zakázána a ruší záruku
- ventilační jednotka je dimenzována pro připojení k napájecí síti s napájecím napětím 100-230 V / 50-60 Hz
- pro elektrické instalace používejte izolované, odolné a tepelně odolné elektrické vodiče
- minimální průřez je 0,5 až 0,75 mm<sup>2</sup>
- pro všechna elektrická připojení používejte pouze měděné vodiče
- připojte vodiče na svorkovnici umístěné na řídicí desce v souladu se schématem zapojení a označením svorek
- připojte ventilační jednotku k napájecímu zdroji prostřednictvím automatického jističe s magnetickou pojistkou integrovaného do domácí elektroinstalace
- vypínací proud jističe musí být v souladu se spotřebním proudem ventilační jednotky, viz technické údaje



OVLÁDÁNÍ JEDNOTKY

- ventilační jednotka může být ovládána následujícími prvky
  - infra dálkový ovladač
  - z mobilního zařízení (smartphone, tablet) pomocí aplikace BSK Zephyr

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>stiskem tohoto tlačítka se otevře / zavře přední kryt větrací jednotky</li></ul>                                                                                                      |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>zařízení bude přivádět vzduch z venkovního prostředí do vnitřního po dobu 30 minut</li><li>po uplynutí času se jednotka automaticky přepne do režimu rekuperace</li></ul>             |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>režim rekuperace</li><li>jednotka bude měnit směr průtoku vzduchu každých 70 s</li><li>tento mód umožňuje rekuperaci tepla</li></ul>                                                  |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>zařízení bude odvádět znehodnocený vzduch z vnitřního prostředí do venkovního po dobu 30 minut</li><li>po uplynutí času se jednotka automaticky přepne do režimu rekuperace</li></ul> |

Tlačítka pro ruční ovládání otáček jednotky:

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| Noční režim                                                                         | Rychlost 1                                                                          | Rychlost 2                                                                          | Rychlost 3                                                                          |
| 15 m³/h                                                                             | 30 m³/h                                                                             | 45 m³/h                                                                             | 60 m³/h                                                                             |

## Tlačítka pro řízení vlhkosti

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Úroveň 1                                                                          | Úroveň 2                                                                          | Úroveň 3                                                                          |
| 40 %                                                                              | 60 %                                                                              | 80 %                                                                              |

- v jednotce je instalován vlhkostní senzor, který umožňuje řízení úrovně ventilace dle měřené vlhkosti
- pokud je měřená vlhkost v místnosti nad nastavenou hodnotu, jednotka se zapne na zvýšenou úroveň ventilace
- pokud je hodnota vlhkosti pod nastavenou hodnotu, jednotka pracuje v běžném režimu
- dlouhým stiskem tlačítka Úroveň 3 se deaktivuje režim větrání dle vlhkosti

## OVLÁDÁNÍ JEDNOTKY MOBILNÍ APLIKACÍ

Stáhněte si do svého mobilního telefonu aplikaci BSK Zephyr

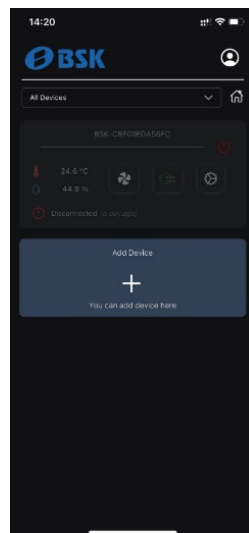


Google Play Store

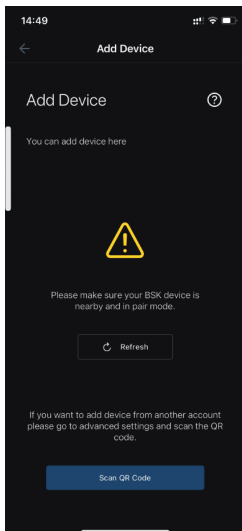
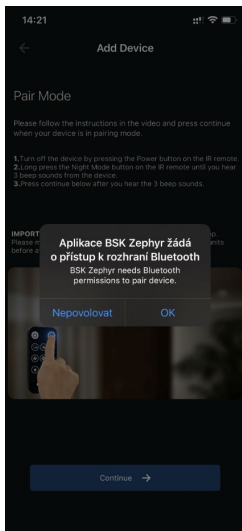
Apple Store



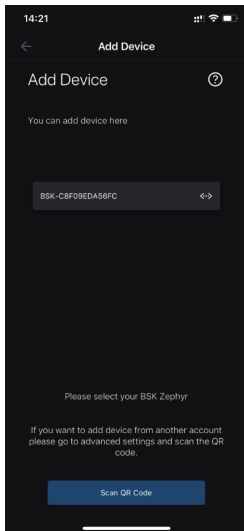
- připojte rekuperační jednotku k napájení a zapněte tlačítko na boku jednotky do polohy zapnuto
- vypněte jednotku dálkovým ovladačem
- podržte tlačítko nočního režimu po dobu 3 vteřin – ozve se signál (3x pípnutí), tím byl aktivován párovací mód
- spusťte mobilní aplikaci BSK Zephyr



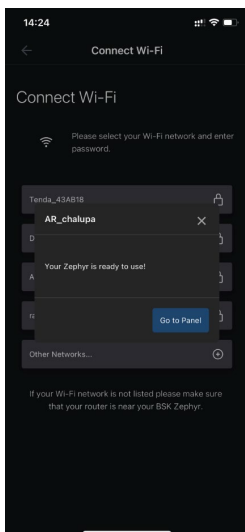
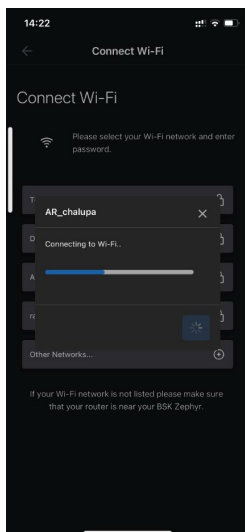
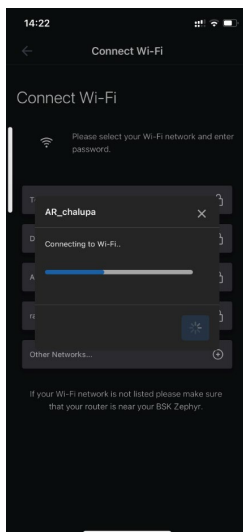
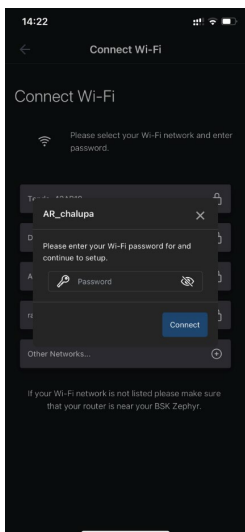
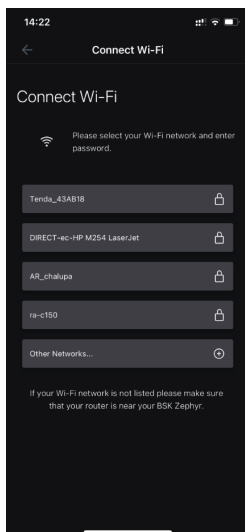
- klikněte na **ADD DEVICE**
- aplikace bude žádat o povolení přístupu k Bluetooth, povolte
- stiskněte **CONTINUE**
- na další obrazovce stiskněte **REFRESH**



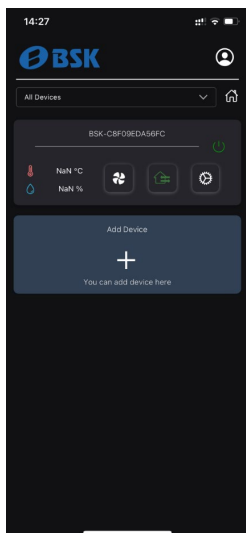
- bude nalezena vaše rekuperační jednotka, klikněte na ni



- vyberte svou Wi-Fi síť a připojte se k ní



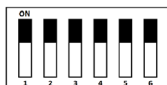
- restartujte mobilní aplikaci, ujistěte se, že jste mobilním telefonem na stejné Wi-Fi síti, ke které jste připojili rekuperační jednotku, nyní můžete rekuperační jednotku ovládat



- pro připojení další jednotky aplikujte stejný postup

**PÁROVÁNÍ VÍCE ZAŘÍZENÍ**

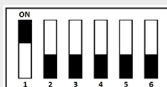
- rekuperační jednotka může pracovat samostatně, nebo ve skupině bezdrátovým připojením každé jednotky
- je možné připojit více zařízení v 1 místnosti, nebo ve více místnostech
- je také možné připojit jinou jednotku přes hlavní (MASTER) jednotku
- může být vytvořeno až 15 rozdílných adres

**Samostatně stojící zařízení**

Jednotka bude pracovat samostatně bez připojení k dalším jednotkám.

3, 4, 5, 6 – ON

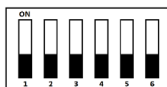
1, 2 – není podstatné

**MASTER jednotka**

Jednotka vytváří bezdrátovou síť pro připojení SLAVE jednotek se stejnou adresou.

1 – ON

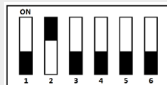
3, 4, 5, 6 – vytvoření adresy

**SLAVE jednotka – reverzní mód**

Jednotka pracuje v opačném režimu než připojená MASTER jednotka se stejnou adresou.

1, 2 – OFF

3, 4, 5, 6 – vytvoření adresy

**SLAVE jednotka – paralelní mód**

Jednotka pracuje stejně jako připojená MASTER jednotka se stejnou adresou.

1 – OFF

2 – ON

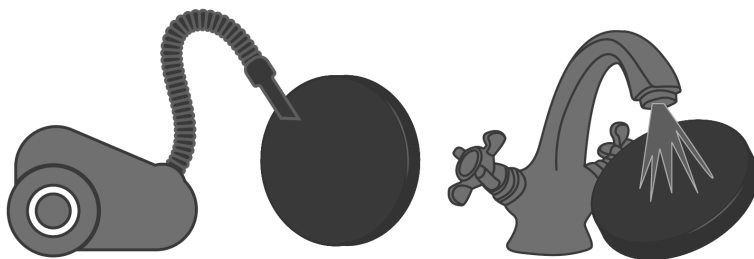
3, 4, 5, 6 – vytvoření adresy

**Adresovací list:**

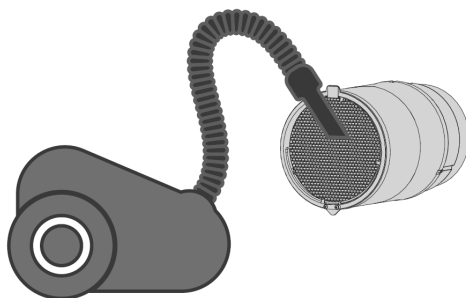
|                                       |                                       |                                       |                                              |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|
| <p><b>Adress 0</b></p> <p>(0000)</p>  | <p><b>Adress 1</b></p> <p>(0001)</p>  | <p><b>Adress 2</b></p> <p>(0010)</p>  | <p><b>Adress 3</b></p> <p>(0011)</p>         |
| <p><b>Adress 4</b></p> <p>(0100)</p>  | <p><b>Adress 5</b></p> <p>(0101)</p>  | <p><b>Adress 6</b></p> <p>(0110)</p>  | <p><b>Adress 7</b></p> <p>(0111)</p>         |
| <p><b>Adress 8</b></p> <p>(1000)</p>  | <p><b>Adress 9</b></p> <p>(1001)</p>  | <p><b>Adress 10</b></p> <p>(1010)</p> | <p><b>Adress 11</b></p> <p>(1011)</p>        |
| <p><b>Adress 12</b></p> <p>(1100)</p> | <p><b>Adress 13</b></p> <p>(1101)</p> | <p><b>Adress 14</b></p> <p>(1110)</p> | <p><b>Stand-alone Mode</b></p> <p>(1111)</p> |

**ÚDRŽBA VĚTRACÍ JEDNOTKY****Výměna filtrů**

- Vyměňte výměník tepla
- z každé strany je umístěna jedna vložka s filtrem
- třída filtrace je G3
- filtry vyčistěte dle potřeby, ale nejméně 3x za rok
- po uplynutí nastaveného časového období (tovární nastavení je 90 dnů) začne svítit kontrolka výměny filtru
- resetování nastavení časovače filtru se provádí pomocí mobilní aplikace
- filtry omyjte a nechte je zcela vyschnout
- vysušené filtry vložte zpět do vzduchového potrubí
- filtry lze vysát vysavačem
- životnost filtru je 3 roky



- ani pravidelná technická údržba nemusí zcela zabránit akumulaci nečistot na rekuperátoru a ventilátoru
- rekuperátor čistěte pravidelně, abyste zachovali vysokou účinnost rekuperace tepla
- rekuperátor čistěte vysavačem minimálně jednou za rok



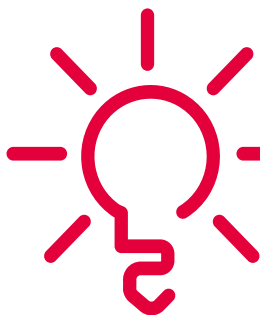
#### Výměna baterií dálkového ovladače

- v dálkovém ovladači vyměňujte baterie dle potřeby
- žádná odezva přístroje na stisknutí tlačítek dálkového ovladače indikuje nutnost výměny baterie
- vyjměte držák baterií ze spodní části dálkového ovladače
- potom vyjměte baterii a znovu nainstalujte držák s novou baterií



# NÁVOD K INSTALACI

[www.sg-es.cz/navody/](http://www.sg-es.cz/navody/)



Inspirujte se na blogu  
[www.sg-es.cz](http://www.sg-es.cz)

Sdílejte s námi vaše realizace

Google



FIRMY.CZ



  
**SAINT-GOBAIN**

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION  
PRODUCTS CZ A.S.  
značka Energy Systems

Rubešova 626  
256 01 Benešov, Česká republika  
tel.: +420 317 725 749  
e-mail: [info@sg-es.cz](mailto:info@sg-es.cz)

DODAVATEL